

17 MAI · JOURNÉE INTERNATIONALE  
CONTRE L'HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE

lesbienne  
gay  
bisexual-le  
transgenre

lesbian  
gay  
bisexual  
transgender

مثالية  
مثالي  
شنائي(ة) الميل الجنسي  
متتحول(ة) جنسياً

lesbiana  
gay  
bisexual  
transgénero/a

lésbica  
gay  
bissexual  
transgénero/a

lezbike  
gej  
biseksual-e  
transgjinor-e

# LES MOTS POUR LE DIRE

## إيجاد الكلمات لوصف ذلك

### حملة توعية ضد رهاب المثلية ونحوّل الهوية الجنسية

غالباً ما تكون المصطلحات المستخدمة لوصف الأشخاص السحاقي والمثليين وثنائيي الميل الجنسي والمتحولين جنسياً (LGBT) هي مصطلحات مهينة لهم.

مهما كانت اللغة فإن الكلمات التي تصف المثلية والهوية العابرة، بشكل مليق وبدون شب، ما تزال مجدهلة. فهي تعتبر أحياناً حتى من المحرمات.

ولكن كيف نفهم ما لا نستطيع تسميتها؟ كيف يمكننا أن تتقبل ما لا يمكننا حتى تصوره؟ يؤدي الجهل إلى الذوق والذوق إلى الرفض.

سيشكل اليوم العالمي لمناهضة رهاب المثلية ونحوّل الهوية الجنسية الواقع في 17 أيار/مايو فرصةً لمدينة جنيف للقيام بتوعية سكانها من الجنسين ضد التمييز والتفرقة فيما يتعلق بالميل الجنسي والهوية الجنسية.

إن حملة التوعية للعام 2016 والمقرحة كما في كل سنة من قبل خدمة “Agenda 21 – Ville durable” (روزنة 21 – المدينة المستدامة) وبالتعاون مع الجمعيات، ستنذكر الكلمات التي تُعيّن دون شب مجتمعات الـ جي بي تي (LGBT) وذلك في 6 لغات الأكثر تحدثاً في جنيف: الفرنسية، الإنجليزية، البرتغالية والإسبانية والألبانية والعربية.

#### ● مثليّة

هي المرأة التي تنجب جنسياً و/أو عاطفياً إلى امرأة أخرى.

#### ● مثليّ

هو الرجل الذي ينجب جنسياً و/أو عاطفياً إلى رجل آخر.

#### ● ثانوي(ة) الميل الجنسي

هو الشخص، ذكر كان أو أنثى، الذي ينجب جنسياً و/أو عاطفياً إلى شخص من الجنس الآخر أو إلى شخص من نفس الجنس.

#### ● متتحول(ة) جنسياً

هو الشخص، ذكر كان أو أنثى، الذي لا يتقبل جنسه الأصلي عند الولادة.

